





# ABOUT US

## من نحن

Over the span of four proud decades, we wrote our success story in golden letters. The Romana Group is a success story that started as a car reselling company and then developed into a large commercial structure with a variety of uses for businesses and has a strong foothold in the main sectors of the economy. Today, we have over nine companies operating across automotive, agriculture, manufacturing, transport, and real estate.

Our clear vision and our relentless pursuit of excellence were the beacons of our way and, with them, we established ourselves as pioneers in these fields and a force to be reckoned with in both Sudanese and international circles and regional markets.

What makes us special? At ROMANA, our recipe is quite simple. We take care of and attention to our customers and ensure that their desires are met with ease and professionalism. We bring a positive attitude and energy to everything we do. By working harder and smarter, we are always getting the job done, and, through teamwork and collaboration, we have what it takes to be unstoppable.

على مدى أربعة عقود عنونت بالفخر، سطرنا قصة نجاحنا بأحرف من ذهب. مجموعة رمانة العالمية هي قصة نجاح بدأت من شركة إعادة بيع سيارات ثم تطورت لتصبح صرح تجاري كبير تنضوي تحته أعمال متنوعة ويتمتع بموطئ قدم آمن في القطاعات الرئيسية للاقتصاد. وها نحن اليوم، لدينا أكثر من 9 شركات تعمل في مجالات مختلفة كالسيارات والزراعة والتصنيع والنقل والعقارات

رؤيتنا الواضحة وسعينا الدؤوب للتميز، كانا هم منارة طريقنا وبهم رسخنا أنفسنا كرواد في هذه المجالات وقوة لا يستهان بها في كل من الأسواق السودانية والإقليمية

ما الذي يجعلنا مميزين؟ في رمانة وسمتنا بسيطة للغاية وهي الرعاية والاهتمام بعملائنا والتأكد من تلبية رغباتهم بكل سهولة واحترافية. نضيف السلوك الإيجابي والطاقة إلى كل ما نقوم به. نعمل بجدية وذكاء أكثر لضمان إنجاز المهمات. ومن خلال العمل الجماعي والتعاون، لدينا ما يجعلنا غير قابلين للإيقاف

# CHAIRMAN SPEECH

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

**Mr. Gafar Ahmed Taha Elsheikh**  
Chairman of Romana Group

Despite the political and economic fluctuations that have been experienced in the country for years now, which have affected the majority of companies and institutions, and, of course, our group was not far from this effect, it intensified the efforts of the group's employees and the best exploitation With all the resources available, our group has been able to continue to perform its vital role in the service of the community, and within the framework of the signs of political and economic stability and the features of optimism that have become prevalent in the general atmosphere in Sudan, our group seeks to provide all the services it provides, which maximizes the role received by us to serve the community.

Romana International Trading and Investment group is coordinating with all concerned entities to contribute to raising the economy and to take into account all the variables and help to manage the economy properly as well as seek to develop existing projects and new projects. At the same time, the group emphasizes its commitments to the community and seeks to raise the level of service to increase customer satisfaction by working on all aspects of the operational process, either by increasing the coverage rate for new and disadvantaged areas or seeking justice in distribution and dealing, and by activating the various service systems in addition to the comprehensive development of customer service centers and after-sales services.

بالرغم من التقلبات السياسية والاقتصادية التي تمر بها البلاد منذ سنوات والتي أثرت على غالبية الشركات والمؤسسات وبالطبع لم تكن مجموعتنا بعيدة عن هذا الأثر إلا أنها كثفت جهود موظفي المجموعة وأفضلها الاستغلال لجميع الموارد المتاحة ، تمكنت مجموعتنا من الاستمرار في أداء دورها الحيوي في خدمة المجتمع ، وفي إطار مؤشرات الاستقرار السياسي والاقتصادي وميزات التفاؤل التي سادت بشكل عام. أجواء في السودان ، تسعى مجموعتنا لتقديم جميع الخدمات التي تقدمها ، مما يزيد من الدور الذي نلقاه لخدمة المجتمع تقوم مجموعة رمانة العالمية للتجارة والاستثمار بالتنسيق مع جميع الجهات المعنية للمساهمة في رفع الاقتصاد ومراعاة جميع المتغيرات والمساعدة في إدارة الاقتصاد بشكل صحيح وكذلك السعي لتطوير المشاريع القائمة والمشاريع الجديدة. في الوقت نفسه ، تؤكد المجموعة التزاماتها تجاه المجتمع وتسعى إلى رفع مستوى الخدمة لزيادة رضا العملاء من خلال العمل على جميع جوانب العملية التشغيلية ، إما عن طريق زيادة معدل التغطية للمناطق الجديدة والمحرومة أو السعي لتحقيق العدالة في التوزيع والتعامل وتفعيل أنظمة الخدمة المختلفة بالإضافة إلى التطوير الشامل لمراكز خدمة العملاء وخدمات ما بعد البيع



# GROUP CEO SPEECH

## كلمة المدير التنفيذي للمجموعة

**Dr. Elamin Gafar Ahmed Taha**  
CEO of Romana Group

Continuing the group's management's belief in the importance of its employees, who always consider them to be the most important asset, Romana Group emphasizes the continuation of the approach it has taken in previous years in the continuous development of employee development programs and plans that help acquire and develop skills through the institutional development of the company and provide opportunities for promotion, in addition to seeking to add many advantages that help employees develop and innovate.

Recent trends in the fields of management and investment emphasize the constant pursuit of companies in attracting different experiences for the development and transfer of experience and knowledge, which requires the deep and continuous development of our group in order to make the group attractive to new partners, whether local or international.

We would like to point out here our full belief in the enlightened media and its important role in conveying the correct image to all companies and activities of the group and showing the positive role it plays, which confirms the steps taken by the company in effective and permanent communication with the media in order to inform the public of all offers, new services, and products for the company and its current and future projects and services.

In the end, the management of the company confirms that it is always on the promise to continue to play its vital role in order to serve the Sudanese economy and society and to continue to become a real addition to the economy of the Republic of Sudan.

استمراراً لإيمان إدارة المجموعة بأهمية موظفيها ، الذين يعتبرونهم دائماً أهم الأصول ، تؤكد مجموعة رومانا على استمرار النهج الذي اتبعته في السنوات السابقة في التطوير المستمر لبرامج وخطط تطوير الموظفين التي تساعد في الحصول عليها وتطوير المهارات من خلال التطوير المؤسسي للشركة وإتاحة فرص الترقية ، بالإضافة إلى السعي لإضافة العديد من المزايا التي تساعد الموظفين على التطور والابتكار

تؤكد الاتجاهات الحديثة في مجالات الإدارة والاستثمار على سعي الشركات الدائم في استقطاب الخبرات المختلفة لتطوير ونقل الخبرات والمعرفة ، الأمر الذي يتطلب التطوير العميق والمستمر لمجموعتنا من أجل جعل المجموعة جاذبة لشركاء جدد ، سواء كانت محلية أو دولية

ونود أن نشير هنا إلى إيماننا الكامل بالإعلام المستنير ودوره المهم في إيصال الصورة الصحيحة لكافة شركات وأنشطة المجموعة وإظهار الدور الإيجابي الذي يلعبه مما يؤكد الخطوات التي اتخذتها الشركة بشكل فعال . التواصل الدائم مع وسائل الإعلام لإطلاع الجمهور على جميع العروض والخدمات والمنتجات الجديدة للشركة ومشاريعها وخدماتها الحالية والمستقبلية

في النهاية تؤكد إدارة الشركة أنها دائماً على وعد بالاستمرار في لعب دورها الحيوي لخدمة الاقتصاد والمجتمع السوداني والاستمرار في أن تصبح إضافة حقيقية لاقتصاد جمهورية السودان



## دور الشركة

تبسيط كل ما هو معقد - نحن نقدم حلولاً لاحتياجاتك

## OUR CORE FOCUS

To simplify the complexity – We provide solutions for your needs

## محور تركيزنا

يد بيد مع عملائنا نحو تحقيق أهدافهم

## OUR NICHE

Hand in hand with our clients towards achieving their goals.



## OUR VISION

To sustain the success of our company and genuinely exceed our customer's expectations. Also we aim to have a positive impact on the economy of Sudan

We believe that the achievements of our customers are also ours, so we work hard and with dedication in order to reach joint success and mutual benefits



## رؤيتنا

الحفاظ على نجاح شركتنا، وتجاوز توقعات عملائنا كما نهدف إلى إحداث تأثير إيجابي على اقتصاد السودان

نحن نؤمن ان انجازات عملائنا هي ايضا انجازات لنا لذلك نعمل بكل جد وتفاني في سبيل الوصول للنجاح المشترك والمنافع المتبادلة

## OUR MISSION

With quality, precision, and flexibility, we will provide our customers with products and services to fulfill their expectations

Effective contribution to projects in our fields of work by providing distinguished and exceptional services according to international standards



## مهمتنا

بالجودة والدقة والمرونة، سنقدم لعملائنا المنتجات والخدمات لتلبية توقعاتهم

المساهمة الفعالة في المشاريع المختصة بمجالات عملنا وذلك بتقديم خدمات مميزة واستثنائية بمقاييس عالمية



# CORE VALUES

## القيم الجوهرية

01

### PASSION

Everything we do, we do with enthusiasm

#### الشغف

كل ما نقوم به نفعله بحماس

03

### TEAMWORK

Everything we do, we do together

#### العمل الجماعي

كل ما نقوم به، نقوم به معًا

02

### ACCOUNTABILITY

Everything we do, we do responsibly

#### المساءلة

كل ما نقوم به، نفعله بمسؤولية

04

### QUALITY

everything we do, we do with excellence

#### الجودة

كل ما نقوم به نقوم به بامتياز

05

### CUSTOMER CARE

everything we do, we do with customers at the heart

#### رعاية العملاء

كل ما نقوم به تجاه العملاء ينبع من الصميم





**GROUP INVOLVES**

**مجالات اعمال المجموعة -**







# AUTOMOTIVE

## السيارات





RMC Automotive's customer-centric approach, international standards, and value-added business philosophy enable it to be the automotive company of choice across all of the territories in which it operates.

RMC Automotive is proud to represent some of the world's most popular and desirable auto brands.

إن نهج رمانة للسيارات المتمحور حول العميل والمعايير الدولية وفلسفة الأعمال ذات القيمة المضافة تمكنها من أن تكون شركة السيارات المفضلة في جميع المناطق التي تعمل فيها تفخر في رومانه للسيارات بتمثيلنا بعضاً من أشهر العلامات التجارية المتميزة للسيارات في العالم





**MOTORCYCLE**  
**الدراجات النارية**



The Romana factory for manufacturing cars and motorcycles was founded in 2016 as an assembly line for the two-wheel-three-wheel motorcycle. Around 50 skilled technicians, employees, and engineers are working there to supply you with a very suitable motorcycle, which is able to take you through the tough roads in Sudan.

Based on the results, through the research and development team, Romana worked to enter the motorcycle market and three-wheeled motors to enable the owners of small industries to develop their businesses and move forward in the renaissance that occurred in Sudan. Romana's participation in social responsibility (CSR) came through the production of motorcycle for people with special needs, enabling them to integrate into society and contribute to economic development. We are still striving to develop, which is our passion, an electric motorcycle that will see the light soon.

## MOTORCYCLE الدراجات النارية

تأسس مصنع رمانة للسيارات والدراجات النارية في عام 2016 كخط تجميع للدراجات النارية ذات العجلتين - الدراجات النارية ذات الثلاث عجلات. يعمل هناك حوالي 50 من الفنيين / الموظفين والمهندسين الماهرين لتزويدك بدراجة نارية مناسبة جدًا قادرة على نقلك عبر طرق السودان الوعرة .

بناءً على النتائج ومن خلال فريق البحث والتطوير عملت شركة رمانة على دخول سوق الدراجات النارية والمحركات ثلاثية العجلات لتمكين أصحاب الصناعات الصغيرة من تطوير أعمالهم والمضي قدمًا في النهضة التي حدثت في السودان. جاءت مشاركة رمانة في المسؤولية الاجتماعية من خلال إنتاج مواتر لذوي الاحتياجات الخاصة ، مما يمكنهم من الاندماج في المجتمع والمساهمة في التنمية الاقتصادية. ما زلنا نسعى جاهدين لتطوير ، وهو شغفنا ، دراجة نارية كهربائية ستري النور قريبًا



# AGRICULTURE

## الزراعة



The Romana Agriculture Company (RACO) Is Sudan's prime leader in farming and Agri-farming Business Established in 1983. RACO Is a subsidiary of Romana Group making it one of the largest companies in the group.

Since its establishment, RACO has expanded the area of farms from 360 acres to aver 9800 acres of farming. The company cultivates a variety of food and cash crops including, but not limited to sesame, sorghum, maize, sunflower, and cotton.

RACO Future plans is the expansion of both the irrigated and rain-fed sectors, across different regions, and locations, with the aim of reaching 60,000 acres by 2030 on average, in addition to achieving the highest yields output and maximum efficiency.

شركة رمانة الزراعية (راكو) هي الشركة الرائدة في السودان في مجال الزراعة تأسست عام 1983. هي شركة تابعة للمجموعة مما يجعلها واحدة من أكبر الشركات في المجموعة. منذ إنشائها ، وسعت (راكو) مساحتها الزراعية من 360 فداناً إلى 9800 فدان في المتوسط. تقوم الشركة بزراعة مجموعة متنوعة من المحاصيل الغذائية والنقدية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر السمسم والذرة الرفيعة والذرة وعباد الشمس والقطن. خطط (راكو) المستقبلية هي التوسع في كل من القطاعات المروية والمطرية ، عبر مناطق ومواقع مختلفة ، بهدف الوصول إلى 60.000 فدان بحلول عام 2030 ، بالإضافة إلى تحقيق أعلى إنتاجية وأقصى قدر من الكفاءة





HITACHI  
Inspire the Next

HITACHI  
Inspire the Next



**INDUSTRIAL**  
الصناعة

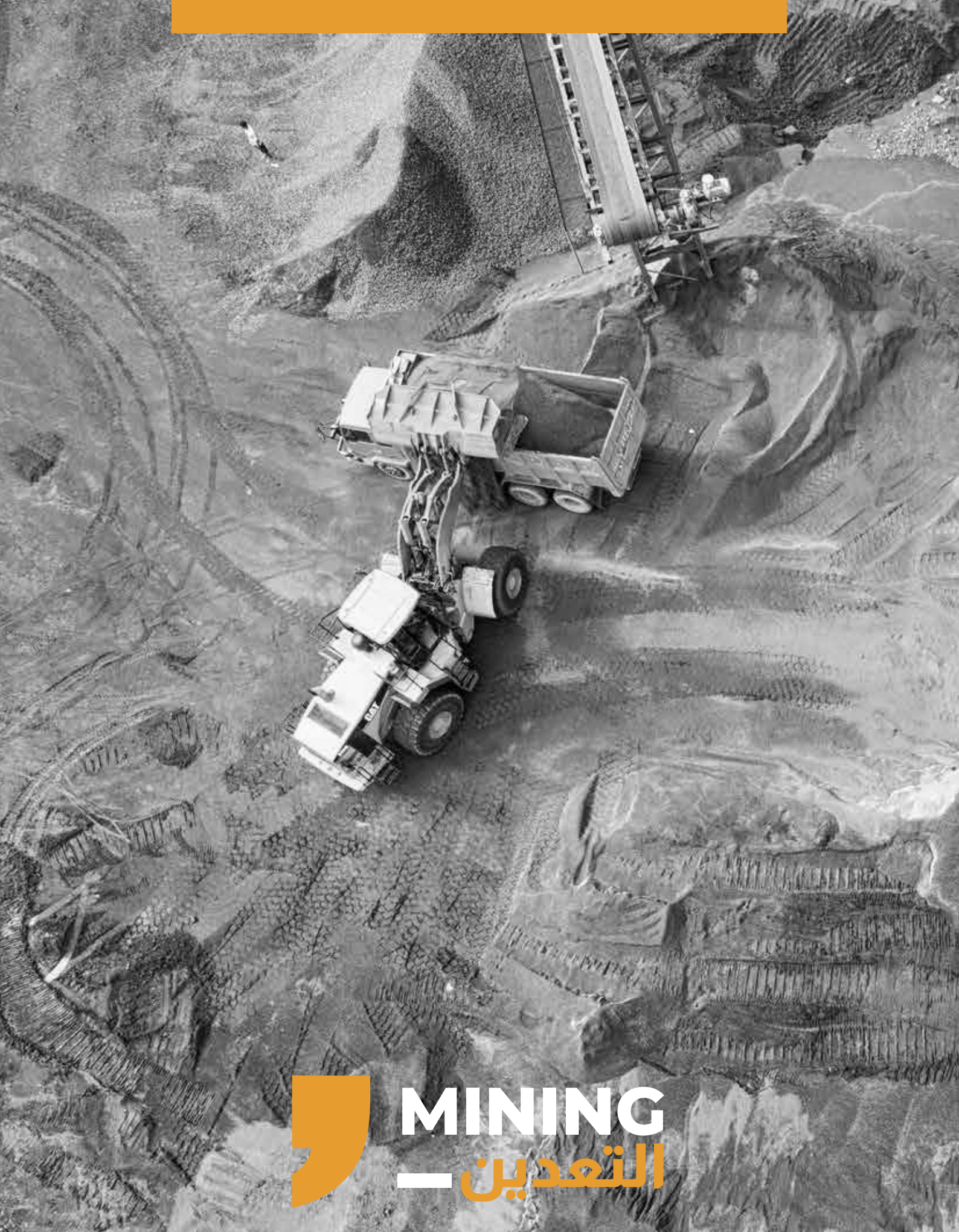


"The Legend" is Sudanese's newest air-conditioning and commercial refrigeration factory with one modern manufacturing facility and two new state-of-the-art facilities being set up, 60 employees, and 90 channel partners.

The Legend's integrated business model of a manufacturer, contractor, and after-sales service provider enables it to offer an end-to-end solution to its customers, which has proved to be a significant differentiator in the marketplace. In fact, the goal is to have a Legend product installed in every building in Sudan.

الاسطورة" هو أحدث مصنع لتكييف الهواء والتبريد في السودان مع منشأة تصنيع حديثة ومنشآت جديدة على أحدث طراز يتم إنشاؤها ، ويعمل بها 60 موظفًا ، و 90 شريكًا في قنوات التوزيع عبر ولايات السودان ، يتيح نموذج الأعمال المتكامل لشركة الاسطورة للمصنع والمقاول ومزود خدمة ما بعد البيع تقديم حل شامل لعملائها ، والذي أثبت أنه عامل تمييز كبير في السوق. في الواقع ، الهدف هو تثبيت منتج الاسطورة في كل مبنى في السودان





# MINING

— التعدين —



Romana Mining Limited is a mineral development and exploration company with a portfolio of highly prospective and strategic assets that provide a pipeline of opportunities.

The Company's objective is to maximize value for its shareholders through exploration, discovery, and development or commercialization of opportunities in base and precious metals within Sudan. Romana maintains an active business development program and has a track record of generating shareholder value.



رمانة للتعدين هي شركة تطوير واستكشاف المعادن مع مجموعة من الأصول ذات التوقعات العالية والاستراتيجية التي توفر مجموعة من الفرص

هدف الشركة هو تعظيم القيمة لمساهميها من خلال التنقيب والاستكشاف والتطوير أو تسويق الفرص في المعادن الأساسية والثمينة داخل السودان. تحتفظ رومانه ببرنامج نشط لتطوير الأعمال ولديها سجل حافل في تحقيق قيمة للمساهمين





REAL-ESTATE  
العقارات



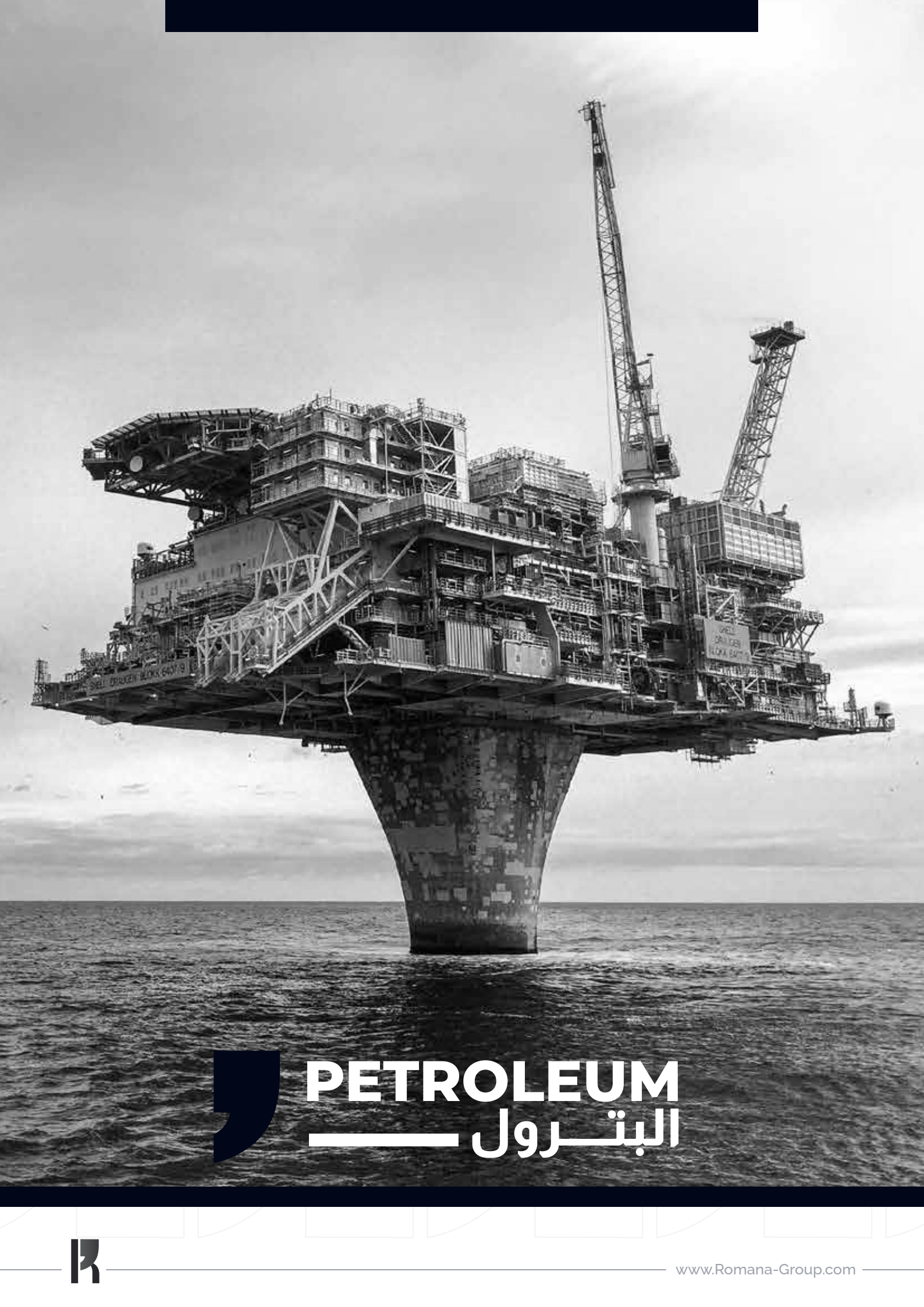


It was founded in 2001 and is headquartered in Khartoum. Romana Real Estate Services develops and provides premium commercial and residential property management and commercial brokerage services for private investors, institutions, corporations, not-for-profits, homeowner associations, and cooperatives.

We are proud of our company's many accomplishments, and our clients appreciate the fact that Romana is a closely held corporation owned and operated by its shareholders. We employ over 32 team members and currently operate in Khartoum and Dubai. Romana's integrated, team-based approach facilitates effective, responsive communication, and our proactive approach to management ensures that the operational and financial performance of your property is always our highest priority.

REAL-ESTATE  
العقارات

تأسست شركة رمانة العقارية في 2001 ومقرها في الخرطوم. توفر شركة خدمات تطوير وإدارة العقارات التجارية والسكنية والمرافق وخدمات الوساطة التجارية للمستثمرين من القطاع الخاص والمؤسسات والشركات والجمعيات غير الربحية واتحادات الملاك والتعاونيات نحن فخورون بالإنجازات العديدة لشركتنا ، ويقدر عملاؤنا حقيقة أن شركة رومانا العقارية هي شركة مملوكة ومدارة من قبل مساهميها. نحن نوظف أكثر من 32 عضوًا في الفريق ونعمل حاليًا في الخرطوم ودبي. يسهل نهج رومانا المتكامل والقائم على الفريق التواصل الفعال والمتجاوب ، ويضمن نهجنا الاستباقي للإدارة أن يكون الأداء التشغيلي والمالي لممتلكاتك دائمًا على رأس أولوياتنا



# PETROLEUM

## البتروول



One of Romana Group's companies in the oil and gas services sector, with operations ranging from exploration, production, storage, refining, and distribution to the development of a wide range of petrochemical products and distribution via petroleum terminals and stations.

Dubai Petroleum continues its role today in seeking new and innovative ways to enhance the value of its resources, adopting approaches and techniques that ensure it continues to meet the demands of Sudan's changing petroleum market and to have a positive impact on Sudan's economy to ensure a better future for coming generations.

 PETROLEUM  
البتروول

إحدى شركات مجموعة رمانة في قطاع خدمات النفط والغاز ، وتتراوح عملياتها من الاستكشاف والإنتاج والتخزين والتكرير والتوزيع إلى تطوير مجموعة واسعة من المنتجات البتروكيمياوية وتوزيعها عبر محطات ومحطات البترول

تواصل دبي للبترول دورها اليوم في البحث عن طرق جديدة ومبتكرة لتعزيز قيمة مواردها ، واعتماد الأساليب والتقنيات التي تضمن استمرارها في تلبية متطلبات سوق البترول السوداني المتغير ولإحداث تأثير إيجابي على اقتصاد السودان لضمان أفضل المستقبل للأجيال القادمة



# AUCTIONS

## المزادات

Company was founded in 2014 (a subsidiary of The Romana Group) and was transferred from The General Trading Corporation to Dubai Pampering and Auctions Company. It specializes in semantics, real estate, and automobile auctions.

 AUCTIONS  
المزادات

تأسست شركة دبي للدلالة والمزادات في عام 2014 (إحدى الشركات التابعة لمجموعة رمانة) وتم نقلها من مؤسسة التجارة العامة إلى شركة دبي للدلالة والمزادات. وهي متخصصة في علم الدلالات والعقارات ومزادات السيارات









**1992**



+2499 12336367



+249 123025559



+971 522594658



info@Romana-Group.com



www.Romana-Group.com



Port Sudan - Sudan